

# قبل عامين من الالتحاق Delfin 4 تحديد مستوى اللغة بالمدرسة

أعزائي الأوصياء القانونيين،

تلعب اللغة دورًا مركزيًا في عملية تطور كل طفل. اللغة هي المفتاح والأساس للتعلم الناجح في المدرسة والمشاركة في التكافل الاجتماعي والحياة المهنية.

من خلال هذه النشرة نود أن نلفت انتباهكم كأوصياء قانونيين إلى أهمية تحديد مستوى اللغة قبل عامين من الالتحاق بالمدرسة. المشاركة إلزامية لجميع الأطفال الذين لا يذهبون إلى مركز رعاية نهائية للأطفال أو الذين لم تتم الموافقة على توثيق التطور والتوثيق التعليمي في مركز الرعاية النهارية للأطفال بالنسبة لهم.

واحد من كل خمسة أطفال لا يحقق الحد الأدنى المطلوب من المعايير في اللغة الألمانية والرياضيات في نهاية المرحلة الابتدائية.

ويعزى ذلك في أغلب الأحيان إلى حقيقة أن هؤلاء الأطفال لم يتدربوا على التطور اللغوي والمهارات اللغوية بشكل كافٍ قبل دخول المدرسة. ولذلك فمن المهم للغاية تعزيز هذا الأمر في مرحلة مبكرة بالفعل. الغرض من تحديد مستوى اللغة قبل عامين من الالتحاق بالمدرسة هو ضمان حصول جميع الأطفال على الدعم اللغوي المبكر إذا لزم الأمر. وهذا يخلق المتطلبات الأساسية للتعلم الناجح في المدرسة.

إن تحديد التطور اللغوي والدعم الناتج عن ذلك للأطفال الذين يذهبون إلى مركز الرعاية النهارية للأطفال يقع على عاتق مركز الرعاية النهارية للأطفال نفسه.

يتم تنظيم إجراءات Delfin-4 تحت مسؤولية الإدارات التعليمية الحكومية ويتم تنفيذها في المدارس الابتدائية. وهذا يعني أن معلمي المدارس الابتدائية أو المتخصصين في التربية الاجتماعية في المدارس الابتدائية يقومون بإجراء الاختبار الفردي "زيارة إلى دار Pfiffikushaus" مع هؤلاء الأطفال.

يتلقى الأوصياء القانونيون للأطفال المعنيين دعوة مناسبة لهذا الغرض ويمكنهم مرافقة طفلهم للاختبار. الأطفال الذين يحتاجون إلى دعم لغوي تعليمي إلزامي بناءً على النتائج يحصلون - عادة - على الدعم المطلوب في مراكز الرعاية النهارية للأطفال أو مراكز الأسرة. المشاركة المنتظمة في دورات الدعم اللغوي إلزامية أيضًا.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

دوروثي فيلر

وزيرة المدارس والتعليم في ولاية شمال الراين وستفاليا

جوزفين باول

وزيرة شؤون الأطفال، والشباب، والأسرة، والمساواة، واللجئين، والاندماج في ولاية شمال الراين وستفاليا

لماذا يتم إجراء تحديد مستوى اللغة قبل عامين من الالتحاق بالمدرسة؟

لكي يتمكن الأطفال من التعلم بنجاح في المدرسة، يجب أن يتقنوا اللغة الألمانية بشكل كافٍ. ويتحقق ما يسمى بتحديد مستوى اللغة مما إذا كان تطور لغة الطفل مناسبًا لعمره. ويتم ذلك قبل عامين من الالتحاق بالمدرسة حتى يمكن إعداد الأطفال الذين يحتاجون إلى دعم لغوي مبكر للمدرسة.

ومع ذلك، فإن تحديد مستوى اللغة لا يتحقق مما إذا كان الأطفال يحتاجون ربما إلى دعم مبرر طبيًا في علاج النطق واللغة.

من يشارك في تحديد مستوى اللغة؟

يتم التحقق من تطور اللغة لجميع الأطفال الذين ولدوا في الفترة من 1 أكتوبر 2020 إلى 30 سبتمبر 2021 قبل عامين على الأقل من الالتحاق بالمدرسة. وبالنسبة للأطفال الذين يذهبون إلى مركز رعاية نهارية للأطفال، يُعد التكوين اللغوي المدمج في اليوم الدراسي، جزءًا من العمل التعليمي للمركز. يجب على جميع الأطفال الآخرين المشاركة في تحديد مستوى اللغة. وهذا يشمل أيضًا الأطفال الذين يتلقون علاج اللغة أو علاج النطق.

من لا يشارك في تحديد مستوى اللغة؟

لا يشارك الأطفال في تحديد مستوى اللغة إذا كانوا

- يذهبون إلى مركز للرعاية النهارية للأطفال ووافق أوصياؤهم القانونيون على توثيق التطور والتوثيق التعليمي،
- يذهبون إلى مركز رعاية نهارية للأطفال متخصص في التربية العلاجية أو يتلقون دعمًا تكامليًا بسبب الإعاقة، وإذا كان من الممكن افتراض أن الاختبار

لا ينطبق عليهم أو لا يمكنه تقديم أي معلومات إضافية.

متى وأين يتم إجراء تحديد مستوى اللغة؟

يتم إجراء تحديد مستوى اللغة في الفترة بداية من 03 مارس 2025 في إحدى المدارس الابتدائية. ويتم ذلك تحت مسؤولية دائرة إدارة المدارس المختصة. يتلقى الأوصياء القانونيون دعوة مناسبة لهذا الغرض ويمكنهم مرافقة طفلهم للاختبار.

كيف يتم التحقق من مستوى اللغة للطفل؟

يتم اختبار الأطفال بشكل فردي من قبل معلمي المدارس الابتدائية أو المتخصصين في التربية الاجتماعية في المدارس الابتدائية. يستغرق الإجراء حوالي 30 دقيقة. وفي نهاية الإجراء يقوم المعلم بإبلاغ الأوصياء القانونيين بالموقف بخصوص حاجة طفلهم إلى دعم لغوي تعليمي إضافي أو عدم حاجته.

ماذا يعني "Delfin 4"؟

يقوم إجراء تحديد مستوى اللغة على أداة "Delfin 4" التي طورتها البروفيسورة ليليان فريد من جامعة دورتموند التقنية. والاسم هو اختصار لعبارة "التشخيص، العمل مع الوالدين، تعزيز المهارات اللغوية في ولاية شمال الراين وستفاليا للأطفال بعمر 4 سنوات". ويتم استخدام الاختبار الفردي "زيارة إلى بفيكيكوسهاوس".

هل يجب على الأطفال المشاركة في تحديد مستوى اللغة؟

المشاركة في إجراء تحديد مستوى اللغة إلزامية.

هذه هي الطريقة الوحيدة لمساعدة جميع الأطفال الذين يحتاجون إلى دعم لغوي. وإذا لم يتأكد الأوصياء القانونيون من مشاركة طفلهم في تحديد مستوى اللغة، فربما يتم فرض غرامة مالية عليهم.

ماذا يحدث إذا تقرر أن الطفل يحتاج إلى دعم لغوي؟

إذا لم يلتحق الطفل بعد بإحدى مؤسسات الرعاية النهارية، فمن المستحسن أن يقوم الأوصياء القانونيون بتسجيل طفلهم في إحدى مؤسسات الرعاية النهارية. وإذا لم يسجل الأوصياء القانونيون طفلهم في مركز رعاية نهارية للأطفال، فيجب عليهم السماح لطفلهم بالمشاركة في تدبير دعم لغوي في مرحلة ما قبل المدرسة. ويمكن تنفيذ هذا التدبير، على سبيل المثال، في مركز رعاية نهارية للأطفال أو مركز أسرة. قد يؤدي عدم حضور دورة اللغة إلى فرض غرامة.

ما المدة التي يستغرقها الدعم اللغوي بشكل عام؟

يتلقى الأطفال الدعم اللغوي حتى دخولهم المدرسة.

هل الدعم اللغوي مجاني؟

نعم، توفر حكومة الولاية الأموال اللازمة للدعم اللغوي الإضافي في مراكز الرعاية النهارية للأطفال. ولن يتم تعويض أي نفقات تنقل متكبدة.

الناشر:

وزارة

المدارس والتعليم

في ولاية شمال الراين وستفاليا

Völklinger Straße 49, 40211 Düsseldorf

هاتف: 40 - 0211 5867

تيليفاكس: 3220 - 0211 5867

poststelle@msb.nrw.de

www.schulministerium.nrw.de

وزارة شؤون الأطفال، والشباب، والأسرة،

والمساواة، واللجئين، والاندماج

في ولاية شمال الراين وستفاليا

Völklinger Straße 4, 40219 Düsseldorf

هاتف: 2000 - 0211 837

تيليفاكس: 2200 - 0211 837

www.mkjfgfi.nrw.de

© MSB/2025